

<報道関係各位>

株式会社ボルテージ
 東京都渋谷区恵比寿4-20-3
 恵比寿ガーデンプレイスタワー28F



48カ国で1位を獲得した人気英語翻訳版 第20弾

“First Love Diaries -A Kiss on the Beach-”

(湘南初カレDiary)

8月13日より配信開始

株式会社ボルテージ(本社:東京都渋谷区、代表取締役社長:横田晃洋)は、恋愛ドラマアプリの英語翻訳版“First Love Diaries -A Kiss on the Beach-”を、iOSおよびAndroid搭載端末向けに、2014年8月13日(水)より配信を開始しました。

本作は、湘南を舞台に、ピュアで甘酸っぱい青春ラブストーリー「湘南初カレDiary」の英語翻訳版スマートフォンアプリです。2010年11月に携帯キャリア公式サイトとして配信を開始した人気タイトルが、英語翻訳版として登場。ストーリーは、ある日突然、同じ学校の男子から告白されることから始まります。2人で帰る通学路、水族館での初デート…毎日がドキドキの連続。人生で初めてつき合ったカレとの、ちょっと背伸びした、恋愛ストーリーをお楽しみいただけます。

2011年より海外向けに配信を開始した恋愛ドラマアプリは、現在配信中的“*My Forged Wedding*”が、App Store エンターテインメントカテゴリ(トップセールス)において、米国を含む48カ国で1位※を獲得。エンタメコンテンツとして世界中に受け入れられています。今後もボルテージは、日本発の恋愛ドラマアプリを、世界の女性に向けて提供してまいります。

※:2014年8月13日現在



リリース概要

<ストーリー>

高2の春。突然告白を受けるアナタ！

まずは友達からのお付き合いを開始するけど…「付き合う」ってなに？

不安と好奇心に振り回されつつ、はじめての彼氏との日々が始まる！

告白から始まる恋愛ストーリー

突然の告白。「好き」という感情がまだあまりわからないけれど、少しずつカレを知っていくうちにだんだん惹かれていき…。告白から始まるピュアな恋愛ストーリーをお楽しみいただけます。

なにもかも初めてづくしの甘酸っぱい恋を体験

初カレとの日々は、初めてのことばかり。

手ってどのタイミングでつなぐの？キスってどんな風にするの？

初カレだからこそ味わえる、一生に一度のドキドキ体験。

初めての彼氏と…

学校一モテる先輩と待ち合わせて下校、照れ屋な同級生のバスケの応援、ナマイキな後輩との放課後デート…学生ならではの恋愛シチュエーションをお楽しみいただけます。

“ドラマアプリ”とは

“ドラマアプリ”とは、モバイル端末で気軽に楽しむことができる、ストーリー型のコンテンツのこと。恋愛やサスペンスといった様々なストーリーを、自分が主人公となって読み進めることができます。ゲームでもマンガでもない、新しいスタイルのエンターテインメントです。

提供中の恋愛ドラマアプリは、2006年より配信を開始し、現在60タイトル以上を配信しています。今年2月には累計利用者が2200万人を突破しました。これからもボルテージは、世界中の女性へ、“恋愛ドラマアプリ”で日常のときめきを提供してまいります。

ボルテージについて

会社名：株式会社ボルテージ (<http://www.voltage.co.jp/>)

本社：東京都渋谷区恵比寿4-20-3 恵比寿ガーデンプレイスタワー28階

代表者：代表取締役社長 横田 晃洋(よこた あきひろ)

設立：1999年9月

事業概要：

映像ソフト・音声ソフトの企画・製作・買付・販売

インターネットコンテンツ・コンピュータソフトの企画・制作・販売

書籍・雑誌・テレビ番組・ラジオ番組の企画・製作・販売

音楽ソフトの企画・製作・買付・販売・著作権管理

配信概要

■コンテンツ名

「First Love Diaries -A Kiss on the Beach-」

■料金体系

ダウンロード無料 / 個別課金制

■配信開始日

2014年8月13日(水)

■対応端末

iOS 6.0以降のiPhone5S,iPhone5C,iPhone5,iPhone4S,iPhone4、iPad(第3世代～)、iPad2、iPad mini、iPod touch (第5世代～)

Android(OS 2.3以上)

※機種によりご利用いただけない場合がございます。

■ダウンロード方法：下記の手順でダウンロードしてください。

iOS [App Store] ⇒ [検索] ⇒ [First Love Diaries]

Android [Google Play] ⇒ [検索] ⇒ [First Love Diaries]

■権利表記

(C) ボルテージ

※記載されている会社名・商品名・サービス名は、各社の商標または登録商標です。

本件に関する お問い合わせ先

株式会社ボルテージ 広報担当

TEL:03-5475-8149 FAX:03-5475-8142 MAIL:press@voltage.co.jp

一般のお問い合わせ先

HPの問い合わせフォームより、お問い合わせください

■HP <http://www.voltage.co.jp/>

■HP(英語版) <http://www.voltage.co.jp/en/index.html>

■「恋アプ」オフィシャルサイト

<http://koi-game.voltage.co.jp/romance/index.html>

■「恋アプ」英語翻訳版Facebookページ“Voltage Romance Sims”

<https://www.facebook.com/RomanceSims/>